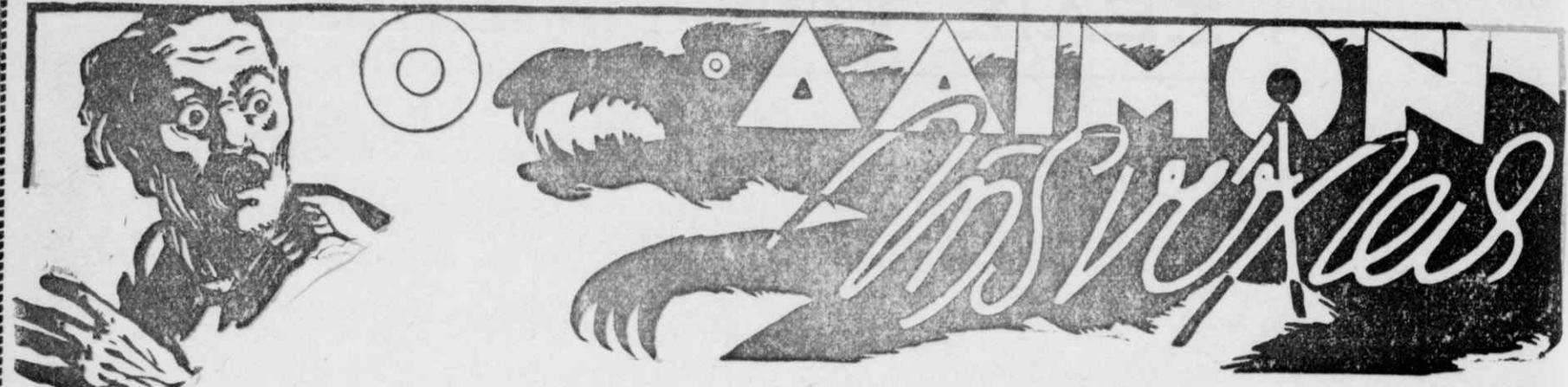


ΠΕΡΙΠΤΕΙΩΔΗ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ Ζ. ΜΠΕΡΝΙΕ



ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ.— Μυστηριώδη κι' άνεξήγητα πράγματα συμβαίνουν στήν άγροικία τοῦ Βαλπριθά, πού θρίσκεται χαμένη στά θουνά καὶ στά δάση. Δυο ἐργάτες τῆς άγροικιας θρίσκευνται μέσα σέ λίγο διάστημα σπαραγμένοι, φαγωμένοι κυριολεκτικῶς, μέσα στά Μηχόρα Λαγκάδια σάν νά τους κατασπάραξε κάποιο τέρας. Καὶ πραγματικά σ' ὅλη τήν περιοχή ύπαρχει ἡ φήμη ὅτι στό Βαλπριθά ζούσε ἄλλοτε τό Γέρας τοῦ Λιοράν, πού είχε κορμί ἀρκούδας καὶ κεφαλί λύκου καὶ γιά τό δόποιο μιλαεῖ ἔνα παληὸν χειρόγραφο βιβλίο. Τέλος, μιὰ νύχτα, δὲ ίδιοκτήτης τῆς άγροικίας Ροσάρ, καθὼς γυρίζει μιὰ θυελλώδη νύχτα στό σπίτι του, δέχεται τήν ἐπίθεσι ένδος μυστηριώδους πλάσματος. Τὴν ἄλλη μέρα τόν θρίσκουν κι' αὐτόν κατασπαραγμένο. Μετά τό νέο αὐτό μυστηριώδη θάνατο, ἡ χήρα τοῦ Ροσάρ πουλάει τήν άγροικία στόν 'Αντώνη Σαλβαΐρ, δὲ δόποιος ἔγκαθισταται ἔκει μαζύ μὲ τή γυναίκα του καὶ τα δύο παιδιά του. Τό πρώτο ωράδιο τῆς έγκαθιστάσεως τους ἔκει, κραυγές τρόμου κάνουν τό Σαλβαΐρ νά τρέξῃ στό δωμάτιο τῆς κόρης του, ἡ δόποια τοῦ λέει πώς εἶδε κάποιο ύπερφυσικό πλάσμα νά την ἀπειλῇ. 'Ο Σαλβαΐρ τήν ἄλλη μέρα πηγαίνει στή γειτονική πόλη, ὅπου συναντιάσει τόν ἀνέψιο τοῦ 'Αλβέρτο, καὶ τόν παίρνει μαζύ του στήν άγροικία. Στό δρόμο δημος τό ἀλογο τοῦ ἀμαξιοῦ πού τοὺς μεταφέρει, τρομάζει ἀνεξήγητα καὶ παρ' ὅλιγο νά ἀφηνιάσῃ. Τέλος φτάνουν στήν άγροικία κι' ἔκει τήν ίδια νύχτα κάποιος προσπαθεῖ νά παραθιάσῃ τήν έξωπορτα τοῦ σπιτιοῦ. Ενώ δὲ 'Αλβέρτος οὐέπει ἔξω μιὰ μυστηριώδη κι' ἀλλόκοτη σκιά. Τὴν ἄλλη μέρα δὲ 'Αλβέρτος ἀποφάσισε νά διευκρινήσῃ τό μυστήριο καὶ πηγαίνει νά ἐπισκεφθῇ τό ζωγράφο Λουθέ, δὲ δόποιος είχε δῆ τελευταῖος τόν Ροσάρ τή νύχτα τοῦ θανάτου του.

(Συνέχεια ἀπό τό προηγούμενο)

'Επακολούθησε μιὰ στιγμή σιωπῆς. Κατόπιν δὲ ζωγράφος ρώτησε:

— Σᾶς ἀρέσει τό Βαλπριθά;

— "Οσο γιά μένα μόλις ἀπό χθὲς θρίσκομαι ἔκει καὶ θά μείνω μερικές μέρες μόνο. "Οσο γιά τό θεῖο μου, δὲν τοῦ μένει καιρὸς νά πλήξῃ. Πρέπει νά τά δργανώσῃ ὅλα, τήν καλλιέργεια καὶ τήν ψηλοτομία...

— Ναι, βέβαια. Καὶ στή θεία σας δὲν ἔκαναν ἐντύπωσι τά γεγονότα πού διαδραματιστήκαν ἔδω πρὸ ἐνός χρόνου;

— "Οχι, ἀπάντησε δὲ 'Αλβέρτος κυττάζοντας τό συνομιλή του. Μονάχα πού τή στενοχώρησε κάπως ἡ μοναξιά τίς πρωτες ἡμέρες. Μὰ δὲ θεῖος μου ἔχει πάρει τώρα ἐργάτες καὶ ξυλοκόπους καὶ εἰνε πιὸ λιγώτερο μόνοι.

"Επειτα ξαναγυρίζοντας στό μόνο θέμα πού τόν ἐνδιέφερε, ρώτησε:

— 'Ο 'Αντώνης Ροσάρ δὲν είχε ἄλλους φίλους στό Μοντουρί;

— "Οχι, ἀν καὶ ἥταν πολὺ γνωστός στό χωριό. Μὰ δὲν συναναστρέφοταν κανένα... 'Εξ ἄλλου, τό Μοντουρί δὲν είνε καὶ τόσο μεγάλο. Εἴμαστε πραγματικά ἔδω σὲ μιὰ ἀπό τίς μακρυνές γωνίες τῆς Γαλλίας. Πραγματικά, ἡ γυναικία μου κι' ἔγώ, πρέπει ν' ἀγαπάμε πολὺ τή μοναξιά, νάχουμε ἴδιοσυγκρασία ἐρημιτῶν, γιά νά ζοῦμε ἔδω πέρα. "Έχουμε διακόσια μέτρα πιὸ κάτω ἐναν γείτονα, τόν κ. Συρζέρ, μὰ αὐτός δὲν συναναστρέφεται κανένα. Εἰνε μιὰ ἀρκούδα, πραγματικός ἀγριανθρωπός. Ζῆ ὀλομόναχος πρίν ἀπό δέκα χρόνια μέσα στό σπίτι του, πού είνε χαμένο μέσα σὲ μιὰ ψηλοτομή τόσο ἀφθονη, ώστε δὲν θ' ἀργήσῃ νά τό πλημμυρήσῃ δόλοκληρο. Μὲ ἀποφεύγει κάθε φορά πού τυχαίνει νά συναντηθούμε ἔξω. Εἰν' ἔνας μανιακός, ἔνας νευρασθενής. Τόν περασμένο χρόνο, κατά τήν ἀνάκρισι γιά τό θάνατο τοῦ Ροσάρ, ἔξετάσθηκε κι' αὐτός. 'Ο ἀστυνομικός πού τόν ἔξέτασε μοῦ ἔλεγε τήν ἄλλη μέρα ὅτι σχημάτισε τήν ἐντύπωσι πώς είχε νά κάνῃ μ' ἔναν τρελλό. Θυμάμαι καλά δτι τόν πρώτο

χρόνο πού ἔγκαθαστάθηκα ἔδω, μιλησα μαζυ του μερικες στιγμές περι ζωγραφικής κι' δτι μοῦ ἔκανε παράδοξη ἐντύπωσι. Μερικοὶ ἀπό τούς τρόπους του είνε ἀπολύτως ἀκατανόητοι.

— Μὰ πῶς μπορεῖ νά ζῇ ἔτσι;
— Καὶ εθαίνει δυό φορές τή θεριμάδα στό Μοντουρί γιά νά κάνη τά φωνια του. 'Ο κ. Λανιάρ, ὁ δήμαρχος, μοῦ είπε πώς ἥταν ἄλλοτε υπαλληλος στίς Αποικίες κι' δτι πήρε τήν σύνταξί του πρίν τόν πάρη τό όριο τής ήλικιας.

— Δὲν μπόρεσε βέβαια σύτε αὐτός νά δώσῃ καμμιά πληροφορία γιά τό θάνατο τοῦ Ροσάρ;

— "Οχι, καμμιά.

• 'Ο 'Αλβέρτος, ἀφοῦ δίστασε λίγο, ρώτησε:

— Νομίζετε δτι θά μὲ δεχθῆ ἄν πάω στό σπίτι του;
— Δὲν ζέρω τίποτε, ἀπάντησε δ 'Λουθέ γελῶντας. Πάντως δὲν θα σᾶς συμβούλευα νά τόν ἐπισκεφθῆτε.

— Γιατί;

• Η ἐρωτησις πύτη φάνηκε σάν νά στενοχώρησε τό ζωγράφο.

— Δὲν ζέρω, ἀπάντησε. Μοῦ φαίνεται πώς υπάρχει φόβος νά σᾶς δεχθῆ ἄσυχημα.

• 'Ο 'Αλβέρτος σηκώθηκε κι' ἀποχαιρέτησε τό ζωγράφο, δέποιος τοῦ είπε.

— Θά σᾶς ἀνταποδώσω τή φιλική σας ἐπίσκεψι. Θά μείνετε ἀρκετές ήμερες στό θείου σας;

— "Ως τό τέλος τής θεριμάδος.

— "Ετσι θά μοῦ δοθῆ ἡ εύκαιρια νά γνωρίσω τό θείο σας καὶ τή θεία σας.

Τή στιγμή πού ἔγγαιναν ἀπό τό σαλόνι, ἡ Φανή Λουθέ, ἡ γυναίκα τοῦ ζωγράφου κατέβαινε τή σκάλα. 'Ο σύζυγός της τήν σύστησε στό νέο.

Αύτή ἡ γυναίκα ἥταν ἀκριβῶς δημοια σπώσ τήν παρίστανε τό πορτραϊτο τοῦ σαλονιού, ψηλή, μὲ χαρακτηριστικά παχειά, μὲ θαμμένα χειλή καὶ μὲ μιὰ ἔκφρασι ψεύτικης ἀξιοπρεπειας καὶ υποκρισίας στό ψηλέμμα.

• 'Ο 'Αλβέρτος κατέβηκε πρός τό Μοντουρί χωρίς κανένα σκοπό στήν ἀρχή. Μὰ στό δρόμο τοῦ γεννήθηκε ἡ περιέργεια νά δῆ τό σπίτι αὐτοῦ τοῦ Συρζέρ γιά τόν ὅποιο δ ζωγράφος τοῦ είχε πῆ τόσα περίεργα πράγματα.

• 'Ο ἥλιος θρισκόταν πειά χαμηλά στόν δρίζοντα. Λίγη καταχνά πλανιόταν πάνω ἀπό τό Μοντουρί. 'Ο 'Αλβέρτος δὲν είχε προχωρήσει σύτε τρακόσια βήματα στό δρόμο, δταν διέκρινε ἀριστερά του τό σπίτι τοῦ Συρζέρ.

* * *

• Ήταν ἔνα ἀπλό σπίτι μονώροφο πού χανόταν πίσω ἀπό δυό πελώριες σηκομωριές. Τά παντζούρια ἥσαν κλειστά, πράγμα πού ἔφενιασε τό νέο.

Χτύπησε καὶ ἡ ἥχω τοῦ κουδουνιού ἀκούστηκε παρατελμένη μέσα ἀπό τούς τούχους, δπως σ' ἔνα ἄδειο σπίτι. "Επειτα δὲν ἄκουσε πειά τίποτε καὶ κανένας δὲν ἐπῆγε ν' ἀνοίξῃ.

Ξαναχτύπησε δειλά, μὰ καὶ πάλι δὲν ἄκουσε καμμιά ἀπάντησι.

• Απομακρύνθηκε καὶ, γυρίζοντας τό κεφάλι του, κύτταξε πάλι τά κλειστά παντζούρια. Μὰ, συγχρόνως, πρός μεγάλη του ἔκπληξη, είδε τήν πόρτα τής είσοδου ν' ἀνοίγη κι' ἔναν ἄνθρωπο νά παρουσιάζεται σ' αὐτήν, δέποιος τόν κύτταξε ἐπί πολλή ὥρα.

Φορούσε μιὰ σκοτεινόχρωμη μακρυά ρόμπα τοῦ σπιτιοῦ, μεταχειρισμένη καὶ γεμάτη θούλες. Φαινόταν καμμιά πενηνταριά χρόνων. Μὰ αὐτό πού τράβηξε ἔξαιρετικά τήν προσοχή τοῦ 'Αλβέρτου ἥταν ἡ φυσιογνωμία του, μιὰ φυσιογνωμία πού είχε κάτι τό ζωώδες, μὲ μύτη πολὺ μακρυά, μὲ

χειλη παχειά και μὲ γενειάδα γκρίζα ἀχτένιστη.

Ο 'Αλβέρτος χαιρέτησε και γύρισε πίσω. Ο Συρζέρ εἶχε διγή ἐν τῷ μεταξὺ ἔξω κ' εἶχε κλείσει πίσω του τὴν πόρτα.

— Εἴμαι γείτονάς σας, κύριε, εἶπε δ 'Αλβέρτος. Εἴμαι δ ἀνεψιός του κ. Σαλβαΐρ, του νέου ιδιοκτήτου τῆς ἀγροικίας του Βαλπριθά.

Μπροστά του μιὰ σκάλα ἀνέβαινε στὸ ἄπανω πάτωμα. "Αλλες τρεῖς πόρτες ἀνοιγαν στὸν ἀντιθάλαμο. Ο Συρζέρ ἀνοίξει αὐτὴν ποὺ θρισκόταν στὸ θάθος. "Ωδηγοῦσε σ' ἔνα στενὸ διάδρομο, μέσα στὸν ὅποιο προχώρησε πρῶτος. "Επειτα ἀνοίξει μιὰ ἄλλη πόρτα ἀριστερά και παραμέρισε γιὰ νὰ περάσῃ δ νέος.

Μπῆκαν σ' ἔνα μεγάλο δωμάτιο κατασκότεινο, γιατὶ εἶχε τὰ παντζούρια του κλειστά. Καθὼς δ Συρζέρ τὰ μισάνοιγε, δ 'Αλβέρτος ἀναρωτιόταν πῶς αὐτὸς δ ἀνθρωπος μποροῦσε νὰ ζῇ ἔτοι μέσον στὰ σκοτάδια.

Η ἐπίπλωσις αὐτοῦ τοῦ δωματίου τράβηξε ἀμέσως τὴν προσοχὴ τοῦ 'Αλβέρτου. Στὸ μῆκος τοῦ ἔνος τοίχου ἔνας ἀπέραντος καναπές ἔπιανε ὅλο τὸ χῶρο. Σὲ μιὰ γωνιὰ, θρισκόντουσαν μιὰ πανοπλία ποὺ δ Συρζέρ τὴν εἶχε φέρει χωρὶς ἄλλο ἀπὸ τὶς ἀποικίες, ἔγχειριδια, ἔνα σπαθί, δυὸ μάσκες, λόγχες κι' ἔνα σκουριασμένο τσεκούρι. Μπροστά στὸ ἔνα παράθυρο, ἔνα γραφεῖο ἀπὸ μαύρο ξύλο. Στὸν τοῖχο, μερικές ἀκουαρέλλες και ἀπέναντι στὴν πολυθρόνα στὴν ὅποια καθόταν δ 'Αλβέρτος, μιὰ μεγέθυνσις φωτογραφίας και ἔνα πορτραΐτο.

Τὸ πορτραΐτο παρίστανε τὸ ἔδιο πρόσωπο μὲ τὴ φωτογραφία, μὰ μὲ μιὰ ὅμοιότητα πολὺ συζητήσιμη. Ήταν μιὰ νέα κόρη ἔξαιρετικῆς καλλονῆς, δεκαοχτώ χρόνων πάνω-κάτω, τῆς ὅποιας τὸ θλέμμα ήταν πολὺ γλυκό κι' ἐκφραστικό και τὰ χαρακτηριστικά ἀρμονικώτατα.

Ο Συρζέρ δὲν εἶχε καθήσει. Εἶχε μείνει ὅρθιος, πίσω σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς πολυθρόνες, μὲ τὰ χέρια στηριγμένα στὴν ράχη της. "Ετσι δ 'Αλβέρτος μπόρεσε νὰ προσέξῃ πόσο τὰ χέρια του ήσαν ἀκάθαρτα, γεμάτα τρίχες και μὲ νύχια μακριά.

Αὐτὴ ή στάσις τοῦ οἰκοδεσπότου τὸν στενοχώρησε και μετανοοῦσε τώρα ποὺ δὲν εἶχε ἀκολουθήσει τὴν συμβουλὴ του Λουθέ. "Αρχισε νὰ μιλάῃ γιὰ ν' ἀνακτήσῃ τὴν ψυχραιμία του.

— Επισκέφθηκα πρὸ δλίγου, εἶπε, και τὸ γείτονά σας κ. Λουθέ. Ο θεῖος μου ἐπιθυμεῖ νὰ σχετισθῇ μὲ δλους τους γείτονάς του. Η ἀγροικία του εἶναι τόσο ἀπομονωμένη, δὲν εἶναι ἔτοι;

Ο Συρζέρ ἔξακολουθοῦσε νὰ τὸν κυττάζῃ χωρὶς νὰ τοῦ ἀπαντᾷ.

— Εχετε ἔκει μιὰ ὑπέροχη πανοπλία, ἔξακολούθησε δ νέος.

— Ναι, τὴν ἔφερα ἀπὸ τὴ Δυτικὴ 'Αφρική.

Αὐτὰ ήσαν τὰ πρῶτα λόγια ποὺ ἐπρόφερε δ Συρζέρ. Η φωνή του ήταν θαθειά και θραυνιασμένη.

Επειτα ἐπακολούθησε σιωπή. Ο 'Αλβέρτος δὲν ἤξερε πειτὶ τὶ νὰ πῆ και περίμενε νὰ θρῆ μὲ εὔκαιριά γιὰ νὰ φύγη.

Τὸ στενοχωροῦσε πολὺ τὸ θλέμμα τοῦ οἰκοδεσπότου ποὺ ήταν ἐπίμονα καρφωμένο ἐπάνω του.

«Η ἀρκούδα παραμονεύει τὴ λειά της!» σκέφτηκε χωρὶς νὰ θέλῃ δ 'Αλβέρτος. Μὰ ἀμέσως προσπάθησε νὰ λογικευθῇ και νὰ διώξῃ τους φόβους του αὐτούς, ποὺ τοὺς χαρακτηρίζε γελοίους.

Πρόσεξε σὲ λίγο ὅτι δ Συρζέρ εἶχε σταθῆ κοντά στὴν πόρτα. Μὰ ὅχι... Τί ήταν αὐτὰ ποὺ φαντάζοταν;

Η φωτογραφία τῆς νέας κόρης τραβοῦσε τὴν προσοχὴ του. Ήταν πραγματικὰ ὡραία.

— Αὐτὴ ή νέα εἶνε πάρα πολὺ ὡμορφη. Εσεῖς ζωγραφίσατε τὸ πορτραΐτο της; Ο κ. Λουθέ μοῦ εἶπε ὅτι ή ζωγραφικὴ σᾶς ἐνδιαφέρει.

Αμέσως ή στάσις τοῦ Συρζέρ μεταμορφώθηκε ὡς διὰ μαγείας. Γύρισε πρὸς τὸ πορτραΐτο κι' ἔπειτα τὸ θλέμμα του συνάντησε τὸ θλέμμα τοῦ νέου. Μὰ αὐτὸ τὸ θλέμμα δὲν ήταν πειά τὸ ἔδιο κι' ὅλη ή ἐκφρασις τοῦ προσώπου του εἶχε ἀλλάξει, εἶχε μεταμορφωθῆ. Η σκληρότης τῶν χαρακτηριστικῶν εἶχε χαθῆ και μέσα σ' αὐτὰ τὰ μάτια που ἔλαμπαν ώστόσο πάντοτε μὲ τὴν ἴδια λάμψι, δ 'Αλβέρτος διάβαζε τώρα ἔνα αἴσθημα, μιὰ τρυφερότητα...

Ο Συρζέρ εἶχε γίνει πειά ἔνας ἀνθρωπος σὰν τοὺς ὄλλους. Κι' αὐτὴ ἀκόμα ή φωνή του ἀντήχησε τρυφερή καθώς ἐπρόφερε τὸ ὄνομα: «Κλάρα Φοντάνζ» ποὺ ήταν βέβαια τὸ ὄνομα τῆς νέας ποὺ παρίστανε ή φωτογραφία και τὸ πορτραΐτο.

Μὰ δ 'Αλβέρτος ἔκανε τότε τὴν ἀνοησία νὰ ρωτήσῃ:

— Αὐτὴ ή νέα ήταν φίλη σας;

— Αἱ ἔσως ή μαγεία διαλύθηκε.

Ο Συρζέρ τὸν κύτταξε πάλι στὰ μάτια, μὰ δὲν ήταν πειά δ ἔθρωπος, τοῦ δποίου ή καρδιά εἶχε συγκινηθῆ. Ήταν δ Συρζέρ ὅπως τοῦ εἶχε παρουσιαστῆ στὴν ἀρχή, ἀγριος, δύσπιστος.

Ο νέος ἔνοιωσε γι' αὐτὸ, ὅχι μόνο ἀπογοήτευσι, μὰ και φόδο, γιατὶ αὐτὸ τὸ θλέμμα ποὺ δὲν τὸν ἀφήνε πειά, ἔκλεινε μέσα μιὰ φοβέρα... Κι' αὐτὸς θρισκόταν ἐντελῶς στὴ διάθεσι αὐτοῦ τοῦ ἀγριανθρώπου.

Αμέσως ἐπῆρε τὴν ἀπόφασί του.

Σηκώθηκε μὲ μιὰ ἐνεργητικότητα ποὺ ξάφνιασε τὸν Συρζέρ, δ ὅποιος κάνοντας ἔνα θῆμα πρὸς τὰ πίσω, ἔσπρωξε τὴν πόρτα τοῦ σαλονιοῦ.

Ο 'Αλβέρτος θάδισε πρὸς αὐτὸν μὲ τὸ χέρι του ἀπλωμένο.

— Ωρεθουάρ, κύριε Συρζέρ, τοῦ εἶπε.

Ο Συρζέρ δίσταξε. Κι' δ 'Αλβέρτος ἔξακολούθησε:

— Εἴμαι πραγματικὰ εύτυχης ποὺ ἔκανα τὴ γνωριμία σας.

Τὸ χέρι τοῦ Συρζέρ ἄγγιξε τὸ δικό του. Τὰ δάχτυλά του ήσαν παγωμένα και σκληρά.

Δὲν τοῦ ἔμενε πειά παρὰ νὰ θέλῃ ἀπὸ τὸ σαλόνι, νὰ διακίνῃ τὸ διάδρομο και νὰ φτάσῃ στὴν πόρτα. Ήταν ἐλεύθερος, μὰ ἐπρεπε νὰ περάσῃ πρῶτος κι' δ Συρζέρ ήταν ἐκεῖ και θά τὸν ἀκολουθοῦσε.

— Θὰ χαιρόμαστε πολὺ ἀνέρχοσαστε νὰ μᾶς δῆτε καμμιά μέρα στὴν ἀγροικία, εἶπε δ 'Αλβέρτος.

Δὲν ήξερε πειά πολὺ καλά τι ἐλεγε, μὰ μιλῶντας τραβιόταν πίσω ἀσυναίσθητα στὸ στενὸ διάδρομο, ἔχοντας μπροστά του τὸ συνομιλητή του.

Εξαφνα τὸ σαλόνι ποὺ φωτίζόταν ἀσχημα, θρέθηκε θυισμένο στὸ μισοσκόταδο. Ο 'Αλβέρτος κατάλαβε ἀμέσως τὶ συνέθη γιατὶ θρισκόταν ἀπέναντι στὸ παράθυρο: Τὸ ξνα ἀπὸ τὰ παράθυρα εἶχε ξανακλείσει, σπρωγμένο ἀπὸ τὸν ἄνεμο. Μὰ δ Συρζέρ δὲν κατάλαβε και γύρισε πρὸ τὸ παράθυρο.

Τότε δ 'Αλβέρτος ἔκανε ξνα πήδημα στὸ διάδρομο, διέσχισε τὸν ἀντιθάλαμο και ἀνοιξε τὴν πόρτα. "Επειτα, γυρίζοντας τὸ κεφάλι του, εἶδε τὸν Συρζέρ ποὺ τὸν ἀκολουθοῦσε και φωνάζοντάς του ξνα «ἀντίο», ποὺ δ ὄλλος δὲν τὸ κατάλαβε ίσως, ξανάκλεισε τὴν πόρτα κι' ἔφυγε πρὸς τὸ δρόμο.

(Ακολουθεῖ)



— Εἴμαι γείτονάς σας, κύριε, εἶπεν δ 'Αλβέρτος.